

**TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS /  
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

<b>EN</b>	
STANDARD:	EN 54-24 certified
POWER:	20 W RMS
LOUDSPEAKER:	5" double cone Hi-Fi
RESPONSE:	130-20,000 Hz
IMPEDANCE:	20 W RMS@100 V (500 Ω), 10 W RMS@100 V (1.000 Ω), 5 W RMS@100 V (2.000 Ω)
SENSITIVITY:	80 dB at 1 W/4 m
SOUND PRESSURE:	103 dB at maximum power
DISPERSION:	90° at 4 kHz
PROTECTION:	IP66
MATERIAL:	Steel with metal grille, ceramic connectors and thermal fuse Double hole for cable input and output
DIMENSIONS:	146 mm Ø x 207 mm depth

<b>ES</b>	
NORMATIVA:	Certificado EN 54-24
POTENCIA:	20 W RMS
ALTAVOZ:	5" doble cono Hi-Fi
RESPUESTA:	130-20.000 Hz
IMPEDANCIA:	20 W RMS@100 V (500 Ω), 10 W RMS@100 V (1.000 Ω), 5 W RMS@100 V (2.000 Ω)
SENSIBILIDAD:	80 dB a 1 W/4 m
PRESIÓN ACÚSTICA:	103 dB a máxima potencia
ÁNGULO COBERTURA:	90° a 4 kHz
PROTECCIÓN:	IP-66
MATERIAL:	Acero con rejilla metálica, conectores de cerámica y fusible térmico Doble orificio de entrada y salida de cable
MEDIDAS:	146 mm Ø x 207 mm fondo

<b>FR</b>	
NORME :	Certifié EN 54-24
PUISSANCE :	20 W RMS
HAUT-PARLEUR :	5" double cône Hi-Fi
RÉPONSE :	130-20.000 Hz
IMPÉDANCE :	20 W RMS@100 V (500 Ω), 10 W RMS@100 V (1.000 Ω), 5 W RMS@100 V (2.000 Ω)
SENSIBILITÉ :	80 dB à 1 W/4 m
PUISSANCE ACOUSTIQUE :	103 dB à puissance maximale
ANGLE COUVERT :	90° à 4 kHz
PROTECTION :	IP-66
MATÉRIEL :	Acier avec grille métallique, connecteurs en céramique et fusible thermique. Double orifice d'entrée et sortie de câble
DIMENSIONS :	146 mm Ø x 207 mm profondeur

<b>PT</b>	
NORMA:	Certificado EN 54-24
POTÊNCIA:	20 W RMS
ALTIFALANTE:	5" duplo cone Hi-Fi
RESPOSTA:	130-20.000 Hz
IMPEDÂNCIA:	20 W RMS@100 V (500 Ω), 10 W RMS@100 V (1.000 Ω), 5 W RMS@100 V (2.000 Ω)
SENSIBILIDADE:	80 dB a 4 W/1 m
POTÊNCIA SONORA:	103 dB em potência máxima
ÂNGULO DE COBERTURA:	90° a 4 kHz
PROTEÇÃO:	IP-66
MATERIAL:	Aço com grelha metálica, conetores de cerâmica e fusível térmico. Duplo orifício de entrada e saída de cabo
MEDIDAS:	315 x 215 x 355 mm
ACESSÓRIOS:	146 mm Ø x 207 mm profundidade

# PF-53T-EN

## EN 54 SOUND PROJECTOR

PROYECTOR DE SONIDO EN 54  
PROJEC TEUR DE SON EN 54  
PROJETOR DE SOM EN 54



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/  
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

# FONESTAR

### DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

#### EN

- EN 54 certified sound projector
- Manufactured in steel with metal grille and fireproof components, ceramic connectors, cables made with fire retardant materials and thermal fuse

#### ES

- Proyector de sonido con certificado EN 54
- Construido en acero con rejilla metálica y componentes antifuego, conectores cerámicos, cables de material retardante de la llama y fusible térmico

#### FR

- Projecteur de son certifié EN 54
- Construit en acier avec grille métallique et composants anti feu, connecteurs céramiques, câbles en matériel retardant la flamme et fusible thermique

#### PT

- Projctor de som com certificado EN 54
- Construído em aço com grelha metálica e componentes antifogo, conetores cerâmicos, cabos de material retardador de chamas e fusível térmico

## IMPORTANT

For proper functioning and performance, use appropriate power, impedance and frequency limits.

Before connecting to other equipment, take into account the necessary conditions for a HIGH IMPEDANCE installation (100 V line). Further information can be found at:

[fonestar.com/downloads/install\\_fonestar\\_en.pdf](http://fonestar.com/downloads/install_fonestar_en.pdf)

## IMPORTANTE

Para un correcto funcionamiento y aprovechamiento de las prestaciones del equipo utilice la potencia, impedancia y límites de frecuencia adecuados.

Antes de proceder a la conexión con otros equipos tenga en cuenta las condiciones necesarias en una instalación de ALTA IMPEDANCIA (línea 100 V).

Puede encontrar más información en:

[fonestar.com/downloads/install\\_fonestar\\_es.pdf](http://fonestar.com/downloads/install_fonestar_es.pdf)

## IMPORTANT

Pour le fonctionnement correct et l'utilisation et exploitation des prestations de l'appareil, utilisez la puissance, l'impédance et limites de fréquences adéquats.

Avant de procéder à la connexion avec d'autres appareils, prenez en compte les conditions nécessaires pour une installation de HAUTE IMPÉDANCE (ligne 100 V).

Vous pouvez trouver plus d'informations sur la :

[fonestar.com/downloads/install\\_fonestar\\_fr.pdf](http://fonestar.com/downloads/install_fonestar_fr.pdf)

## IMPORTANTE

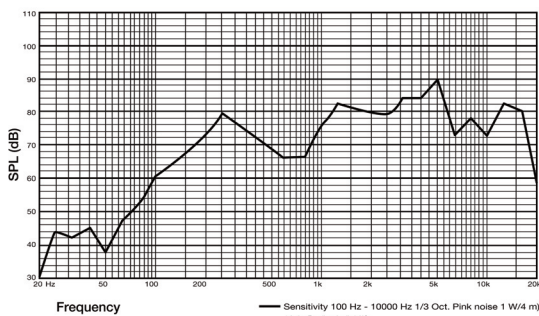
Para o correto funcionamento e aproveitamento das funcionalidades do equipamento, utilize a potência, impedância e limites de frequência adequados.

Antes de fazer a ligação com outros equipamentos, tenha em atenção as condições necessárias para uma instalação de ALTA IMPEDÂNCIA (linha 100 V). Poderá encontrar mais informação em:

[fonestar.com/downloads/install\\_fonestar\\_pt.pdf](http://fonestar.com/downloads/install_fonestar_pt.pdf)

## FREQUENCY RESPONSE/RESPUESTA EN FRECUENCIA/

## RÉPONSE ENFRÉQUENCE/RESPOSTA EM FREQUÊNCIA



## SOUND PRESSURE LEVEL/NIVEL DE PRESIÓN ACÚSTICA/

## NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE/NÍVEL DE PRESSÃO ACÚSTICA

FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 100 TO 400 Hz	83.77 dB
FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 500 Hz TO 1.6 KHz	89.3 dB
FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 2 KHz TO 10 KHz	94.53 dB

## COVERED ANGLES/ÁNGULOS CUBIERTOS/ANGLES COUVERTS/

## ÂNGULOS COBERTOS

	HORIZONTAL	VERTICAL
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	500 Hz 220°	220°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	1 KHz 220°	220°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	2 KHz 100°	100°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	4 KHz 60°	60°

## NOMINAL IMPEDANCE/IMPEDANCIA NOMINAL/IMPÉDANCE NOMINAL/

## IMPEDÂNCIA NOMINA

POWER		IMPEDANCE
100 V	70 V	
20 W	10 W	500 Ω
10 W	5 W	1,000 Ω
5 W	2.5 W	2,000 Ω

## MAXIMUM SOUND PRESSURE LEVEL/NIVEL MÁXIMO DE PRESIÓN

## ACÚSTICA/NIVEAU MÁXIMUM DE PRESSION ACOUSTIQUE/

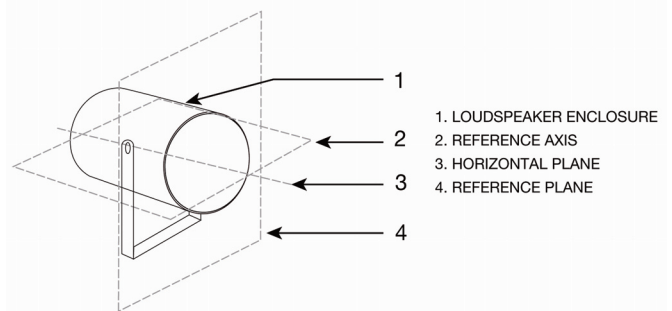
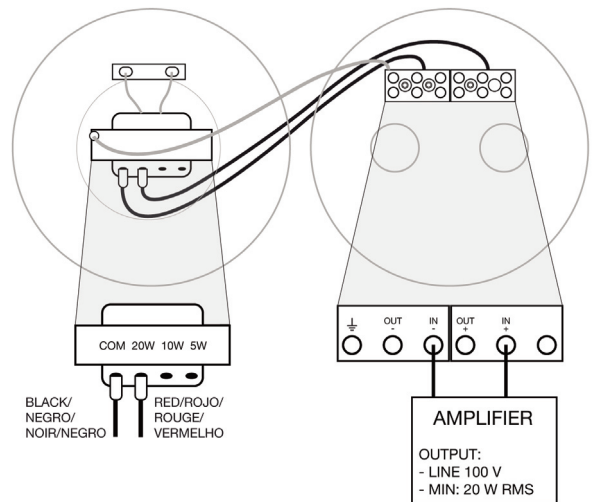
## NÍVEL MÁXIMO DE PRESSÃO ACÚSTICA

MAXIMUM SOUND PRESSURE (4 m)	90 dB
------------------------------	-------

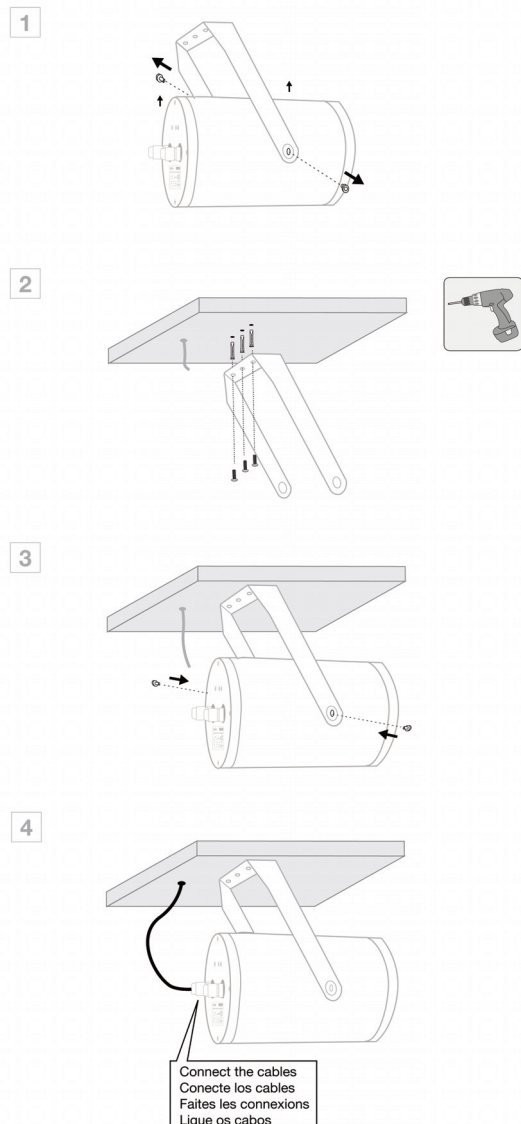
All these measures have been carried out in an **anechoic chamber**

## CONNECTION EXAMPLE/EJEMPLO DE CONEXIÓN/

## EXEMPLE DE CONNEXION/EXEMPLO DE LIGAÇÃO



## INSTALLATION/INSTALACIÓN/INSTALLATION/INSTALAÇÃO



Connect the cables  
Conecte los cables  
Faites les connexions  
Ligue os cabos